

Informazioni Personali



Alessio Strano

Indirizzo: Via Carlo Poerio 9, Marsciano (PG), 06055, Italia

Numero: +39 3467024485

email: alessio_strano1998@yahoo.it

Sesso: M | **Data di nascita:** 06/01/1998 |

Nazionalità: Italiana

Istruzione e Formazione

2016 – 2019: Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (108/110)

17/07/2017 – 28/07/2017: Corso di Sottotitolaggio e Audiodescrizione, City University, Londra

2011 – 2016: Diploma di Maturità linguistica (99/100), “Liceo Linguistico A. Pieralli”

2014 – 2015: “Sjøvegan Videregående Skole”, Norvegia (Quarto anno di liceo)

Marzo 2013: Stage linguistico di due settimane, IFALPES, Chambery

Esperienze Professionali:

19/06/2019 – 15/10/2019: Tirocinio presso Transitus Group S.r.l.

Mansioni presso Transitus Group:

- Revisioni di traduzioni con SDL Trados 2019
- Revisioni linguistiche e grafiche
- Pianificazione progetti di traduzione

27/07/2018 – 14/09/2018: Tirocinio presso Genhotel Baunatal, Kassel, Germania

Mansioni presso Genohotel Baunatal:

- Accoglienza ospiti
- Traduzioni brochure (DE > EN)
- Servizio in sala

2018 – Presente: Sottotitolaggio per Canale Youtube (Ola Englund).

2017 – Presente: Traduzioni Manuali Utente per Link Telecomunicazioni

2013 – 2014: Standista per Manifestazioni, Sjøvegan, Norvegia.

2013 – 2014: Lezioni di Nuoto presso “Sjøvegankommune Svømmebasseng”

Lingue

Italiano – Lingua Madre

Inglese – C1

Tedesco – B2

Norvegese – B1

Francese – A2

Competenze Informatiche

Programmi di Videoscrittura (Word, Writer) – Conoscenza Media

Programmi di Foglio di Calcolo (Excel) – Conoscenze Base

Programmi di Produzione Audio (Cockos Reaper) – Conoscenza Avanzata

CAT-Tools (SDL Trados 2019) – Conoscenza Media

Patente di Guida

B

Dati Personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".